

Karma

Karma è una pelle completamente naturale dallo spessore medio di 0,9 - 1,1 mm. Proveniente dai più selezionati allevamenti europei e del Nord America, si caratterizza per una spiccata eleganza grazie alla rifinitura con cere che la arricchisce anche del cosiddetto effetto "graffio" che, comunque, va via con lo strofinio a caldo. L'effetto "usato ed invecchiato" già dopo le prime fasi di utilizzo è una peculiarità di questo articolo. Elementi caratteristici della vita dell'animale quali le cicatrici rimarginate, le punture di insetti, i marchi a fuoco non fanno altro che esaltare la naturalezza della pelle. Differenze di tonalità anche nello stesso manto e macchie da concia completano l'elegante effetto vintage di Karma.

Consigli per la pulizia: utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto. In caso di macchie particolarmente aggressive, quali gelato, caffè o Ketchup, tamponare e rimuovere tempestivamente la sostanza con un panno di cotone asciutto. In ogni caso non pulire mai la pelle né con acqua e sapone né con altri prodotti generici di pulizia, in quanto il colore e la finitura si danneggerebbero irreversibilmente.

Karma is a completely natural leather 0,9 - 1,1 mm. thick. It comes from European cattle-breeding and is characterized by an uncommon elegance thanks to a wax based natural finish further enhanced by the so called "scratch" effect. Scratches can be removed by rubbing the leather at a warm temperature. The "used and antique" look, visible immediately after first use, is a peculiarity of the product. Characteristic elements of the animal's life, such as healed scars, insect bites and brands enhance the natural look of the leather. Different tones on the same hide and stains due to the tanning process further outline Karma's vintage effect.

Cleaning tips: it is recommended to clean the leather with a soft, dry cloth only. To clean aggressive stains - such as ice cream, coffee or ketchup - dab the spots and remove the material immediately using a dry cotton cloth. Never clean the leather with water and soap or other cleaning products, as that would irreversibly damage the color and finish.

Karma est un cuir entièrement naturel d'une épaisseur moyenne de 0,9 - 1,1 mm. Produit à partir des plus prestigieux élevages sélectionnés en Europe et en Amérique du Nord, il se caractérise par une élégance extraordinaire, rendue possible grâce aux finitions à la cire qui enrichissent l'effet «griffé», lequel s'estompe au fur et à mesure par friction à chaud. L'effet «usé et vieilli» dès les premières phases d'utilisation est une caractéristique du produit. Les éléments distinctifs de la vie de l'animal, tels que les cicatrices, les piqûres d'insectes, les marquages au fer exaltent la nature du cuir. Les différences de tonalités présentes sur une même peau et les tâches de tannage complètent l'élégance rétro de Karma.

Conseils pour le nettoyage: utiliser exclusivement un chiffon souple et sec. En cas de taches particulièrement agressives, telles que taches de glace, café ou ketchup, tamponner et retirer immédiatement la substance avec un chiffon sec en coton. Dans tous les cas, ne jamais nettoyer le cuir ni avec de l'eau savonneuse ni avec d'autres produits d'entretien, dans la mesure où la couleur et la finition s'abîmeraient définitivement.

Karma ist ein komplett naturbelassenes Leder mit einer Staerke von 0,9 - 1,1 mm. Die Herkunft dieses Leders ist entweder Europa oder Nord Amerika. Eine besondere Eigenschaft des Leders ist die einzigartige Eleganz Dank einer Wachs-Behandlung dieses Leders, was dem Leder einem besonderem Look gewaehrt und auch sogenannten "Kratzer-Effekt" welcher einfachst durch Reiben und somit Warmwerden wieder entfernt werden kann. Der "gebrauchte-und Alt-Effekt" schon nach kurzem Benuetzen des Sofas ersichtlich ist eine weitere Eigenschaft dieses Leders. Alle natuerlichen Eigenschaften wie verheilte Narben, Insektenstiche, Brandmale tragen dazu bei, die Natuerlichkeit dieses Leders zu unterstreichen. Farbdifferenzen auch innerhalb der gleichen Lederhaut, sowie auch Haut- oder Gerbe-Flecken vervollstaendigen den eleganten Vintage Effekt des KARMA Leders.

Empfehlungen fuer die Reinigung: ausschliesslich ein weiches und trockenes Tuch verwednen. Im Falle von sehr intensiven Flecken, wie zum Beispiel Eis, Kaffee oder Ketchup, diesen sofort abtupfen und den Fleck eiligst mit einen trockenen Baumwolltuch entfernen. In jedem Fall niemals das Leder mit Wasser oder Seife oder mit anderen ueblichen Reinigungsmittel behandeln, da ansonsten die Farbe und somit auch die Oberflaeche fuer immer geschaedigt werden koennte.